

Mission de recherche  
en France  
(Bretagne et pays de l'Adour)

COMPTE-RENDU D'ACTIVITÉS  
PAR

Hugues Dionne,  
membre du GRIDEQ

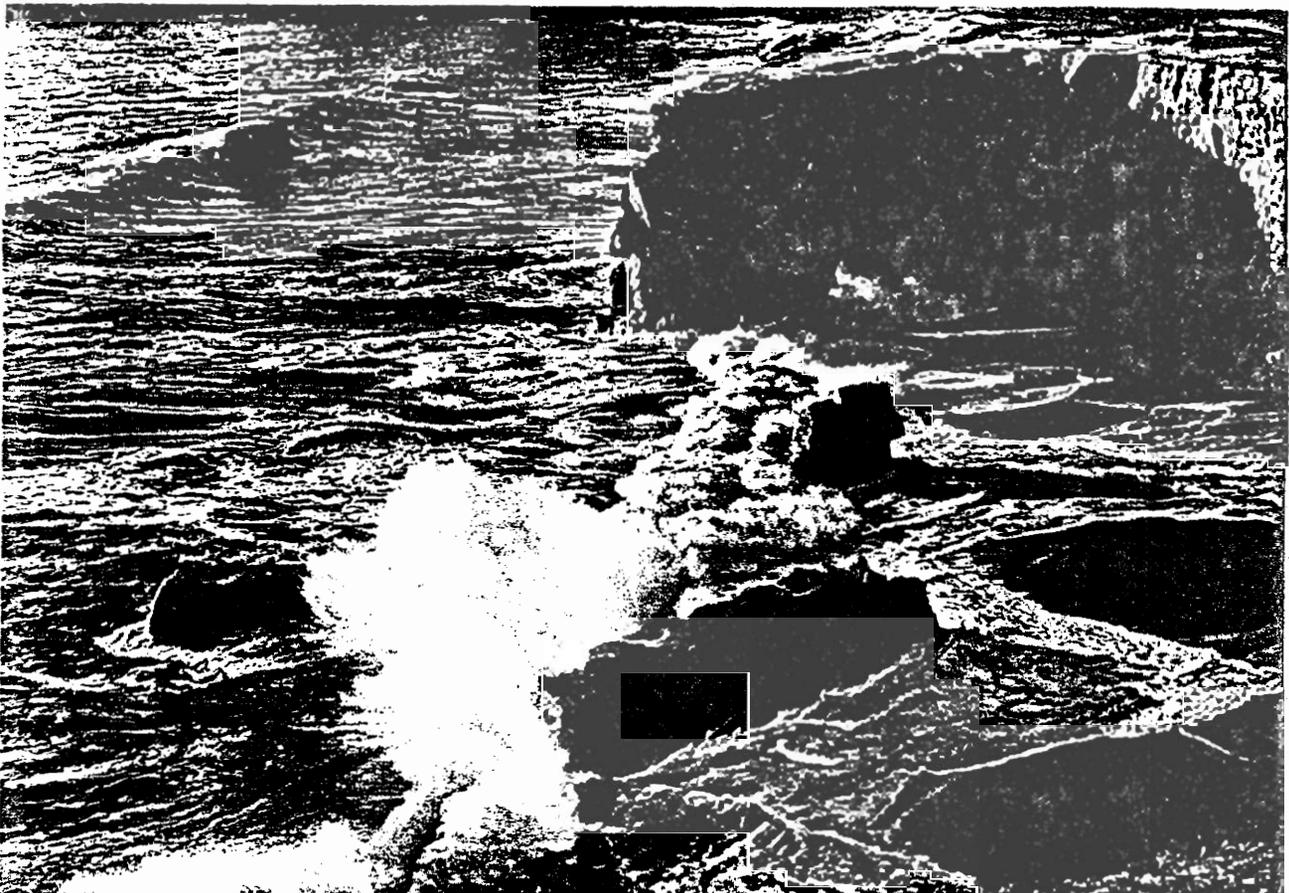
Université du Québec à Rimouski  
décembre 1978



RAPPORT  
DE  
MISSION DE RECHERCHE  
EN  
FRANCE  
(Bretagne et Pays de l'Adour)

11 novembre - 2 décembre 1978

Hugues Dionne  
Le 10 décembre 1978



## SOMMAIRE

	Page
1. Le cadre général .....	1
2. Objectifs spécifiques .....	3
3. Calendrier du séjour (horaire détaillé) .....	5
4. Certains diagnostics et conclusions du séjour .....	17
A. Les expériences de développement micro-régional et d'animation en Bretagne: quelques notes de recherche .....	17
B. Rennes: un contact à entretenir .....	25
C. Stage en Bretagne: trajets possibles .....	31
D. L'agriculture de groupe: notes de lecture .....	33
E. Le tourisme: notes de travail .....	34
F. Un protocole d'échange Rimouski - Pau - Rennes: certaines formalités .	36
5. Carnet d'adresses bretonnes .....	38
6. Quelques livres à lire .....	42

Annexe I : Lettre de missions

Annexe II : Formulaire de demande

1. LE CADRE GENERAL

La présente mission de recherche s'insère dans le projet de coopération du Groupe de Recherche Interdisciplinaire en développement de l'Est du Québec (GRIDEQ) à Rimouski avec les universités de Rennes et de Pau. Projet(no : 01 06 46) intitulé : "Etude comparée de phénomènes de marginalité dans des ensembles régionaux en situation périphérique: l'Est du Québec (Québec), les Pays de l'Adour (France) et la Bretagne (France)."

A la suite de la mission d'exploration en France sur les questions rurales et régionales (17 avril au 8 mai 1977) réalisée par Pierre Bruneau, Yves Dion et Fernand Harvey <sup>(1)</sup>, un certain nombre de missions particulières se sont concrétisées avec l'Université de Pau.

1. Du 14 mai au 26 mai 1978 : mission de Gilles Brien et de Velitchko Velikov à Pau.

2. Du 12 juin au 2 juillet 1978 : mission de Gilbert Dalla Rosa et de Michel Chadefaud (professeurs de l'Université de Pau) au Québec (particulièrement dans l'Est du Québec).

L'objectif spécifique du projet de coopération étant de définir une problématique du développement des régions périphériques, quatre dimensions principales avaient été retenues : <sup>(2)</sup>

1. Etude du milieu rural (urbanisation des campagnes, culture rurale, etc...)

2. Etude du rôle des villes dans les régions périphériques (réseaux urbains, fonctions urbaines, etc...)

---

(1) Voir Bruneau, P. et alii Mission d'exploration en France sur les questions rurales et régionales, (Rapport d'activité) UQAR, Rimouski, mai 1977, "Documents généraux du GRIDEQ", no 2.

(2) Voir le projet de coopération soumis par le GRIDEQ à l'office franco-québécois en mai 1977.

3. Etude du tourisme et du loisir (impact sur le développement régional, etc...)

4. Etude des stratégies de développement (le rôle de l'Etat, de l'animation sociale, des mass-média).

2. OBJECTIFS SPECIFIQUES

C'est dans ce cadre général que s'est situé la présente mission de recherche. Elle comportait deux buts généraux à savoir: <sup>(1)</sup>

1. Etude comparative des problématiques concernant les stratégies de développement des régions périphériques (participation sociale et animation). RENNES.

2. Connaître la place faite au tourisme dans une perspective d'aménagement intégré des ressources en régions périphériques. PAU.

A ces buts généraux s'est ajouté un certain nombre d'objectifs opérationnels susceptibles de contribuer au maintien de la qualité des échanges de recherche entre les divers partenaires:

1. Renforcer et concrétiser le lien de recherche avec l'Université de Rennes (Université de Haute Bretagne)

2. Accumuler un certain nombre d'informations sur le milieu rural breton et l'agriculture de groupe.

3. Faire l'inventaire de diverses expériences de développement et de personnes-ressources en Bretagne en vue de pouvoir concrétiser un projet de stage franco-québécois avec des étudiants de l'UQAR.

4. Discuter avec des géographes de l'Université de Pau d'un projet de recherche sur les villes petites et moyennes en région périphérique élaborées par trois (3) géographes de l'Université du Québec à Rimouski, à savoir Pierre Bruneau, Velitchko Velikov et Gilles Brien.

C'est dans cette perspective que s'est réalisé une mission de recherche en Bretagne et dans les pays de l'Adour. Voici donc le calendrier

---

(1) Annexe II, programme de séjour du formulaire de demande faite le 5 septembre 1978.

de mon séjour et certains diagnostics et conclusions qui se sont dégagés de mes observations et discussions.

3. CALENDRIER DU SEJOUR (Horaire détaillé)

11 novembre 1978 (samedi)

- Départ de Mont-Joli et de Montréal (Mirabel)

12 novembre 1978 (dimanche)

- Arrivée à Paris

13 novembre 1978 (lundi)

- Discussions avec le conseiller adjoint à l'éducation de la délégation générale du Québec à Paris sur les buts de la mission
- Rencontre de Mme T. STREICHENBERGER au ministère des affaires étrangères de France.
  - discussion des modalités et de l'horaire de mission
- Centre de documentation de l'union des groupements pour l'exploitation agricole (U.G.E.A.)
  - discussion avec la documentaliste Bernadette Weber
  - documents de type gestionnaire et juridique surtout.
  - collecte de documents de base (à recevoir par la poste).

14 novembre 1978 (mardi)

- Maison des Sciences de l'Homme (Bvld Raspail)
  - discussions sur les activités académiques actuelles
  - annuaire de cours et de séminaires
- Librairie FNAC:
  - inventaire de la production sociologique récente...
- Collège Coopératif de Paris
  - impossibilité de rencontrer M. Claude Vianney

- rencontre avec M. Henri Desroche
- retour sur le colloque en animation sociale.
- discussions de problématiques sur l'animation et la participation et indication de personnes-ressources pour l'étude en Bretagne.

15 novembre 1978 (mercredi)

- Train Paris - Rennes
- Préparation du plan de travail pour Rennes
- Rencontre avec Alain Even de l'Université de Haute Bretagne à Rennes
- responsable de l'UER Sciences et Techniques
- formation économique et sociologique
- présentation de diverses possibilités de visites et précision de l'horaire
- Début des cours à l'Université; climat d'incertitude face à certains décrets ministériels.

16 novembre 1978 (jeudi)

- Contacts téléphoniques en vue de rencontres éventuelles
- Rencontre de Corentin Kenevet (géographe)
- géographie de la Bretagne et agriculture en Bretagne
- engagé dans diverses recherches sur la région.
- Rencontre de Fanch Elogoët (sociologue)
- approche ethnologique de la paysannerie bretonne
- "histoires de vie" et publication prochaine d'un volume sur les paysans bretons.
- Rencontre de Paul Houée (à l'institut National de Recherche en Agriculture). I.N.R.A.

- chargé de recherche à l'Institut d'économie rurale
- préoccupations au niveau des mutations de la Bretagne rurale, de l'animation et de développement global.
- maire de St-Gilles du Mené, secrétaire général du pays du Mené.
- engagé dans la promotion des "contrats de pays".
- discussion sur les expériences de développement micro-régional et d'animation.
- me fournit une liste de noms et de rencontres possibles (voir principaux résultats de rencontres).

17 novembre 1978 (vendredi)

- Rencontre à l'Association Rennaise d'Etude Sociologique. (A.R.E.S.)
  - préoccupation d'enquête sur le terrain et d'intervention
  - sociologie urbaine, changement social
  - discussion avec Jean-Claude Kaufmann sur l'histoire de l'ARES, son rôle et ses orientations de recherche (voir principaux résultats de rencontre)
- Rencontre avec Jean-Pierre LE GUERN
  - planification d'une partie de la semaine suivante
- Rencontre avec Pierre Jean SIMON
  - responsable de l'UER de sociologie
  - étude des minorités et des relations inter-ethniques
  - revue Pluriel
  - phase actuelle de définitions et de transitions au sein de l'U.E.R. de sociologie
  - intéressé au contact avec le Québec: modalités à définir dans le cadre du présent projet de coopération.

- Trajet - train KENNES - LANDERNEAU (Nord-Finistère).
- Trajet - automobile vers PLOUGUERNEAU

18 novembre 1978 (samedi) LE GROUANEC (PLOUGUERNEAU)

- Petites communes du Nord-Finistère (à l'extrémité nord-ouest de la Bretagne)
- Visite avec Fanch Elogoët de certaines plages et constat de certaines conséquences de la "marée noire" laissée par l'accident du pétrolier AMOCO-CADIZ.
- Promenade dans la campagne bretonne, son agriculture, ses maisons, ses mentalités, ses "tallus".
- Visite d'une église (XVe s) et d'un château féodal à Folgoët (Fou du bois)
- Rencontre de paysans à Kernilis :
  - fermes moyennes, père-fils, production laitière et de porcs facilité de distribution via coopérative.
- FEST-NOZ (fête de musique et de danse bretonne)
  - Musique de bombarde et de biniou
  - Bretagne bretonnante et volonté autonomiste.

19 novembre 1978 (dimanche)

- Rencontre avec Joseph Landuré, paysan et administrateur à la coopérative de Ploudaniel.
- discussion sur la vie paysanne bretonne et la réalité coopérative.

20 novembre 1978 (lundi) Brest

- Rencontre de l'équipe de géo-architecture de l'Université de Brest. (Maurice LE DMEZET)

- Institut de GEOARCHITECTURE (voir liste d'adresse)  
(fascicule disponible au Centre de documentation du GRIDEQ)
- objectif: forme des professionnels capables non seulement de penser globalement les problèmes que pose l'acte d'aménager mais aussi de suivre l'ensemble des opérations aux plans économiques, juridiques, techniques, écologiques et humains .
- formation pluridisciplinaire, expériences sur le terrain.
- mise sur pied d'un laboratoire audio-visuel de simulation explicatif des conséquences des plans d'aménagement en vue d'une participation plus intense des intéressés à tout d'acte d'aménagement.
- Trajet Brest - Morlaix (Nord-Finistère)

21 novembre 1978 (mardi) Morlaix et St-Brieuc

- Rencontre de M. François ARGOUARCH de la Société d'Economie Mixte d'Etudes du Nord-Finistère (S.E.M.E.N.F.)
- organisme préoccupé de développement global et intégré
- fondé en 1962
- objectifs d'études et d'animation
- regroupement de divers "leaders" du milieu: chambres de commerce, chambres d'agriculture...
- 1964-1968: choix des objectifs de développement et opérationnalisation de divers projets (v.g. routes, quais).
- 1970-1973: Mise sur pied effective de divers projets.
- depuis 1975 : volonté de relance et élaboration de nouveaux projets.  
(documents au Centre de documentation du GRIDEQ)
- Rencontre de Yvon LECOUSSE (chargé de recherche à la S.E.M.E.N.F)
- explications techniques au sujet des SIVOM (Syndicats

Intercommunales...) et l'U.L.A.M.I.R. (Union locale d'animation en milieu rural) et leur rattachement au département.

- explications des structures administratives et politiques
- contact avec LIONEL COUEDELO, responsable de l'animation à l'U.L.A.M.I.R. de Ploudalmezeau.
- Trajet train Morlaix - St-Brieuc (Côtes du Nord)
- Rencontre avec Michel Martin, chargé de recherche au Comité d'Expansion Economique des Cotes du Nord et fondateur-responsable du Comité d'Expansion du Mené (C.E.M.)
  - historique des diverses phases d'aménagement du territoire en Bretagne
  - l'orientation actuelle des "contrats de pays".
  - l'expérience du MENE : (voir documents au Centre de documentation du GRIDEQ).
    - existe depuis 1965
    - regroupement de paroisses (12 à l'origine) en vue d'une grande concertation et participation face aux problèmes de développement du territoire.
    - problème de la permanence, de la relève, du financement.
    - 1978 : fin du comité, et plus grande institutionnalisation du processus (v.g. formation d'un Syndicat en vue de l'obtention d'un "contrat de pays".)
- Trajet "sur le pouce" St-Brieuc - PLESSALA (au sud du Mené: arrière-pays" breton).

22 novembre 1978 (mercredi)

- Habite dans un gîte rural à CREMELIGOT (J.P. LE GUERN)
- Trajet "sur le pouce" jusqu'à LANGUIDIC
- Rencontre de 25 paysans.

- regroupement coopératif UNICOPA
- échange sur les expériences d'élevage et de culture, questions de mise en marché et de regroupement
- visite d'une ferme d'élevage de chèvres
- rencontre avec un jeune paysan: questions de relève et de la place de l'agriculture au sein du développement régional.

23 novembre 1978 (jeudi)

- Visite de quelques communes du Mené
- Rencontre d'un artisan et du maire de PLENE-JUGON
- discussions sur le Méné et les difficultés de regroupement
- prospective: regroupement de 26 communes autour de l'idée de "contrats de pays" et mise sur pied d'un Syndicat mixte (SIVOM) avec promoteur économique.
- Visite de Collinée et discussion avec des habitants
- Visite du local du Comité d'Expansion Economique du Méné en "fermeture"
- Retour à CREMELIGOT (croix du fou) près de PLESSALA.

24 novembre 1978 (vendredi)

- Travail de synthèse (voir principaux résultats de rencontre: chapitre suivant)
- Retour à Rennes
- Rencontre avec M. Michel Denis, président de l'Université de Haute Bretagne
- Echange sur la situation de la recherche à l'Université de Haute Bretagne
- Nécessité de respecter les opérations actuelles de la recherche et des problématiques dans les échanges UQAR-UHB.
- Certaines difficultés de concertation entre les divers chercheurs de U.H.B.. Pas de structure de regroupement équivalente au G.R.I.D.E.Q.

- nécessité établir un contact entre GRIDEQ et U.H.B. dans sa globalité, en non avec un département en particulier.
- M. Michel Denis est le répondant officiel au niveau des échanges. M. Alain Even pourrait servir de "boîte à lettre", et représenter M. Denis dans les échanges.
- Inventaire des champs de recherche à Rennes et discussions des modalités de contact possible.  
(Voir principaux résultats de rencontres: la recherche à Rennes et protocole d'échange).
- Rencontre de certains professeurs et d'Alain Even.
  - les intérêts de recherche
  - les orientations actuelles et futures
  - les intérêts face au contact avec Rimouski
  - (documents reçus par la poste).

25 novembre 1978 (samedi)

- Trajet train Rennes - Pau
  - d'un train à l'autre: Rennes - Le Mans - Tours - Dax - Pau.
- Arrivée à Pau
- Rencontre de Gilbert Dalla Rosa
  - discussions sur la situation des universités régionales, du décret du 20 septembre 1978
  - informations sur le colloque en animation de Rimouski
  - remise du projet de recherche sur les "villes petites et moyennes" (B. Bruneau, V. Velikov, G. Brien) et prévision d'une discussion "enregistrée sur cassette" pour mardi.
  - planification du séjour
- Coucher aux "appartements" de la Faculté des Lettres.

26 novembre 1978 (dimanche)

- Visite du Col de l'OSSAU dans les Pyrénées
  - Visite de quelques communes
  - Explications par Gilbert Dalla-Rosa des mentalités, de l'histoire, de l'occupation des sols, des interrelations au niveau des divers plateaux des Pyrénées.
  - "Menace" des nouveaux habitats
  - Rôle touristique de la région
  - Stations thermales : Eaux-Bonnes ....
  - Impossibilité de se rendre aux stations de ski dû à la neige.
- Visite de Lourdes
  - Explications de Michel Chadefaud
  - La ville civile et la ville religieuse
  - Près de 4 millions de touristes religieux par année
  - Infrastructure d'hébergement et de services imposants:
    - hôtels, restaurants
    - gare, aéroport
    - lieux de prières, "magasins de souvenir" libre-services.
    - etc...

27 novembre 1978 (lundi)

- Visite des locaux de "géographie", à l'Université de Pau.
- Rencontres de certains géographes
- Hôtel de ville de Pau
  - Présentations des plans d'occupation des sols pour la ville
  - Discussions et commentaires sur les motifs de divers aménagements.
  - Volonté de faire participer la population.

- Travail à la bibliothèque de géographie
  - les sujets en général
  - documents sur le tourisme (inventaire)
  - adresses de revues importantes sur le tourisme
- Rencontre avec le géographe Guy Di Méo
  - fait des recherches sur les "monopoles"
  - a étudié l'industrie pétrolière de Lacq
  - intéressé à venir au Québec en été 1979
  - y poursuivrait ses recherches sur les monopoles:  
aimerait aborder l'industrie forestière dans l'Est
- Souper chez Maxime avec les géographes et leurs épouses

28 novembre 1978 (mardi)

- Visite de la ville de Pau (avec G. Dalla Rosa)
  - Différenciation des quartiers et leurs histoires
    1. Quartiers bourgeois à l'Est (sur le plateau )
      - Division des propriétés anglaises
      - Puissance de l'aristocratie anglaise
    2. Quartiers "moyens" au Nord-Est
      - Terrains plus petits, terres agricoles,
      - Le processus d'urbanisation confirme les strates sociales
    3. Quartiers pauvres au nord de la ville
      - Bidonville: blocs appartements pour ouvriers et chômeurs
      - Diversité des nationalités
      - Différenciation verticales et horizontales.
- Visite du département d'Etudes Régionales (D.E.R.)
- Brève rencontre avec le doyen de la faculté des Lettres de l'Université de Pau
  - remerciements pour l'hébergement "universitaire".

- Réactions sur un premier rapport de missions de recherche effectué par Gilbert Dalla Rosa et Michel Chadeaud dans l'Est du Québec à l'été 1978. (G. Dalla-Rosa doit faire parvenir sous peu au GRIDEQ le dit rapport).
- Rencontre avec les stagiaires du Centre de Formation et de Promotion du milieu rural
  - Première évaluation de leurs démarches
  - Ambiance dynamique et engagée
- Rencontre et discussions sur le projet de recherche des géographes de Rimouski sur les villes petites et moyennes dans les régions périphériques
  - Présence: Gilbert Dalla-Rosa, Michel Chadeaud, Guy Di Méo et Hugues Dionne
  - Discussions enregistrées sur cassette pour remettre aux géographes de Rimouski
  - Bref résumé de contenu:
    - Programme de travail cohérent, intéressant et "ambitieux", global.
    - Difficultés pour les géographes de Pau de s'insérer globalement dans un tel projet
      - Problèmes de ressources matérielles
      - Déjà engagés dans diverses recherches et problématiques
    - Intérêts sur plusieurs points
    - Discussion des modalités des échanges (voir protocole d'échange)
    - Discussion "point par point" du projet des géographes de Rimouski et précision de l'apport possible des géographes de Pau.

29 novembre 1978 (mercredi)

- Trajet train Pau - Paris
- arrêt à Toulouse : brève visite

- lecture et synthèse des rencontres
- arrivée en soirée à Paris

30 novembre 1978 (jeudi)

- Travail de synthèse de la mission et inventaire des documents reçus
- Vérification des contacts à établir et effectivement établis
- Compte rendu de la mission à M. Lessard de la Délégation générale du Québec à Paris.

1<sup>e</sup> décembre 1978 (vendredi)

- Recherche en librairies
- les dernières productions: les librairies du Quartier-Latin (P.U.F., Gallimard, FNAC...)
- Rencontre d'étudiants à la Sorbonne

2 décembre 1978 (samedi)

- Aéroport Charles de Gaulle
- Trajet Paris - Mirabel
- Mirabel - Québec
- Québec - Rimouski en autobus

4. CERTAINS DIAGNOSTICS ET CONCLUSIONS DU SEJOUR

A. Les expériences de développement micro-régionales et d'animation en Bretagne: Quelques notes de recherche

Il est toujours délicat et difficile d'articuler certaines réflexions sur le développement micro-régional d'une région comme la Bretagne que l'on a parcourue en quelques jours. De fait, il nous faudra approfondir un certain nombre de questions à l'aide de documents et d'échanges subséquents. Il s'agit ici d'une "réflexion spontanée", du compte rendu d'une influence laissée par le séjour. De plus, une approche si brève se fait par mode comparatif: la comparaison nous provoque surtout à un "questionnement" de notre propre milieu, à savoir l'Est du Québec. Ces questions de recherche seront réinvesties dans notre projet actuel de recherche sur l'animation sociale dans l'Est du Québec.

C'est la liste de ces réflexions spontanées que nous voudrions énoncer dans le présent rapport.

1. Une question d'échelles

Il est certain, au prime abord, que toute comparaison entre la Bretagne et l'Est du Québec doit être envisagée par rapport à deux échelles différentes. La Bretagne, cette péninsule d'environ 250 km d'est en ouest et avec une population d'environ 3,600,000 habitants contraste avec l'Est du Québec qui s'étire sur 678 km et qui compte environ 300,000 habitants. La différence des climats crée aussi des distinctions essentielles. On peut alors soupçonner les distinctions importantes à faire au niveau de l'occupation des sols, des techniques de production agricole, des habitats, de l'organisation rurale, des mentalités, etc... Les deux personnalités géographiques (Bretagne et Est du Québec) nous sont continuellement rappelées dans une réflexion comparative des deux territoires.

2. La Bretagne et les "Bretagnes"

On se rend compte rapidement de la diversité des "cultures"

bretonnes. D'abord, on nous parlera de la Basse et de la Haute Bretagne, de la Bretagne "bretonnante" (à l'Ouest) et du pays "gallo" (à l'Est). Puis, on remarque à première vue certaines différenciations au niveau des mentalités, des coutumes, des paysages... L'articulation et somme toute complexe, la délimitation de "territoires" est impossible. Des habitants du Nord-Finistère nous parle de ceux des Cotes du Nord, ceux du Morbihan veulent se distinguer de l'Ille et Vilaine. Mais il y a plus que les divisions départementales, on nous parlera de "pays", de cantons dans cet effort de circonscrire des entités cohérentes au sein d'un enchevêtrement de divisions politiques et administratives. Progressivement, lorsque le regard s'y familiarise, la Bretagne devient une mosaïque très complexe qui ne peut pas ne pas "colorer" de manière particulière les efforts de développement et la participation actuels.

### 3. Profils de développement

Comme l'Est du Québec, la Bretagne était soumise, il y a moins d'un quart de siècle, à l'exercice d'une économie archaïque, en grande partie consacrée à la subsistance. Aujourd'hui, elle est préoccupée de sa dépendance face à la France, elle affirme de façon plus agressive son identité, elle pose le "problème breton", elle subit l'éclatement d'un vieux monde rural et les mutations socio-démographiques qui l'accompagnent. En cela, elle s'approche de l'Est du Québec. L'intérieur de la Bretagne se vide. Il ne faut pas s'illusionner sur le bilan migratoire positif de la Bretagne. (Pour la première fois, entre 1968 et 1975, les cinq départements de la Bretagne ont enregistré un surplus de 61 715 personnes). D'abord, les immigrants sont en majorité des retraités qui veulent retourner dans leurs communes ou leur pays. Les bilans migratoires demeurent négatifs pour les jeunes gens (20-24 ans). De plus, l'accroissement global est très inégalement réparti. Ce sont les agglomérations urbaines et les cantons avoisinants qui l'absorbent: les villes sont devenues l'élément dynamique de la démographie bretonne, et sont surtout situées sur le littoral (les pays rennais mis à part). Ces inégalités accentuent le contraste entre le littoral densément occupé et tout un intérieur très affaibli. Le littoral breton n'est qu'une frange émiettée, fort mince au regard d'une péninsule massive et toute rurale. La Bretagne a aussi un "arrière-pays" qui se vide.

#### 4. La ruralité

Dans cette perspective, le monde rural connaît actuellement de profondes mutations. La vieille agriculture de subsistance est remplacée par une situation où l'endettement de l'agriculteur croît plus vite que la valeur de la production, où on constate une diminution du nombre des exploitants (taux annuel moyen de 2.6% entre 1967 et 1970), où ce sont les plus petites fermes qui s'éteignent (le nombre des fermes de moins de 10 hectares diminue de près de 40% entre 1955 et 1970). Le processus prend, comme ici, une signification importante: une forte coupure entre la paysannerie vieillie et une classe nouvelle d'entrepreneurs agricoles décidés à suivre les inspirations d'une économie moderne. "Les fondements de l'ancienne économie sont bouleversés. La ferme bretonne se calibrait sur ses forces de travail et intensifiait par elles son économie. Aujourd'hui, c'est le "capital technique" (C. Canevet) qui compte dans ses exploitations restées familiales au sens strict du terme, mais où la famille s'est réduite à son expression la plus simple". (1)

On peut voir ici encore une similitude de situations entre la Bretagne et l'Est du Québec. Ce n'est pas par hasard que les préoccupations de développement micro-régional et d'animation qui guidaient les étapes de mon séjour de recherche en Bretagne m'ont entraîné à considérer l'évolution de l'agriculture en Bretagne, bien qu'il ne faille pas minimiser le processus d'industrialisation. Même au niveau de l'agriculture, "ses aboutissements industriels lui valent d'être dominée par des grands groupes qui seuls sont en mesure d'intervenir dans les décisions" (2). Dans cette perspective, l'agriculture demeure un secteur intensif, mais somme toute dépendant et marginal, même au sein de son encadrement "coopératif" (3) très développé. A ce niveau on parle aussi de la Bretagne en termes de région-ressources au niveau de l'élevage (lait, porc, bovin, poule) qui comprend près de 75% de sa production en agriculture.

---

(1) LE LANNOU, M. La Bretagne et les bretons, P.U.F., 1978, pp. 99-100.

(2) LE LANNOU, M. Idem. p. 100.

(3) Il y existe tout un réseau de coopératives dont certaines sont très puissantes et anciennes (v.g. LANDERNEAU : 1911).

## 5. Les stratégies de développement

Ce sont les processus de participation populaire et d'animation au sein des expériences de développement micro-régionales qui ont retenu surtout mon attention en cours de la présente mission de recherche. Evidemment, une telle perspective m'a amené à privilégier certains acteurs sociaux et certaines pratiques de développement. On pourrait articuler de façon beaucoup plus macro-sociologique et historique la réflexion sur les stratégies de développement d'une région comme la Bretagne, mais ma visée était beaucoup plus de faire le constat effectif des "prises en main par la base" d'un développement régional concrétisé dans diverses expériences ou initiatives populaires. La comparaison entre la Bretagne et l'Est du Québec de ce que l'on pourrait qualifier d'un certain "dynamisme du milieu" me semble importante à réaliser si l'on veut pouvoir fournir un certain éclairage aux divers intervenants impliqués dans des actions populaires de développement. Voici donc quelques réflexions spontanées et préliminaires qui seront à compléter et à réinvestir au sein de nos recherches lorsque plusieurs documents sur le sujet me parviendront des diverses personnes-ressources bretonnes rencontrées durant mon séjour.

### a) Processus institutionnalisé

De façon générale, les diverses expériences de développement micro-régional sont réalisées dans des cadres beaucoup plus institutionnalisés que dans l'Est du Québec. Ils sont habituellement initiés ou récupérés par des organismes publics ou semi-publics (v.g. syndicats intercommunales, partis politiques, sociétés...) qui fournissent ainsi des canaux d'expression et de revendications ainsi que des ressources techniques et humaines susceptibles de soutenir les initiatives locales ou "communales" et divers groupes d'intérêts.

Souvent, ce sont divers programmes spéciaux (de la D.A.T.A.R. par exemple) qui permettent la réalisation de divers projets ou qui provoquent une concertation locale ou micro-régionale. Actuellement le programme des "contrats de pays" de la D.A.T.A.R. joue un rôle de "provocation à un consensus nécessaire" au sein de plusieurs communes.

Et l'Etat est provocateur de concertation dans ses programmes. La création dans les années 1960, des métropoles d'équilibre dans chaque région pour contrebalancer la trop forte attraction parisienne, ou encore dans l'effort de rénovation rurale, à partir des années 1968, et d'une valorisation des villes moyennes fait habituellement inspiré par l'Etat et oblige les communes à des concertations, voire à des regroupements.

Depuis 1975, l'Etat propose des "contrats de pays" pour les zones théoriquement les plus défavorisées et les plus démunies (1).

b) Les "contrats de pays"

Dans cette perspective, plusieurs expériences de développement micro-régionales se situent donc dans cette optique des "contrats de pays". Le pays est à un niveau intermédiaire entre la commune et le département. Les contrats de pays marquent une prise de conscience des zones rurales et une volonté d'articulation du rapport ville-campagne. Certains groupes bretons veulent régionaliser les "contrats de pays" et acquérir ainsi des "enveloppes globales" susceptibles de permettre des répartitions budgétaires qui tiennent compte davantage des situations locales. En 1975, deux cantons de la Bretagne ont obtenu des contrats de pays, à savoir VITRE ET PLOVERMEL. En 1976-77, deux autres contrats de pays en Bretagne à savoir AURAY ET ARMOR. Plusieurs autres "pays" tentent actuellement d'obtenir un "contrat de pays" dont le Mené (2).

c) Récupération politique

Evidemment mon insistance sur une telle perspective est en partie relative au type de séjour, de préoccupations et de personnes-ressources auxquelles j'ai fait appel. Par contre, il faut noter les

---

(1) On peut se procurer de plus amples informations sur les programmes de rénovation rurale et de "contrats de pays" à la Documentation française de la D.A.T.A.R. à Paris ou en Bretagne - Expansion, 7, quai de la Prévalaye, 35008, Rennes.

(2) Nous en parlerons plus loin.

réactions et les projets commandées imposés par les structures administratives et politiques françaises. Le pouvoir de la préfecture et la centralisation parisienne provoque des pratiques populaires particulières de développement. Il est certain que les partis politiques, qui ont des bases locales et communales beaucoup plus forte qu'au Québec, tentent de s'approprier toute revendication ou pression populaire. Par exemple, les "partis de gauche" tenteront de s'approprier toute insatisfaction populaire pour combattre la "majorité".

d) Participation des élites locales

Dans cette perspective, la participation au développement se fait en bonne partie par le biais des élites locales. A plusieurs reprises, on me parlera de trois catégories socio-politiques impliquées dans le développement: les élus ou représentants (députés, maires, conseillers généraux...), la population, et les leaders (experts scientifiques, entrepreneurs, chambres de commerce, responsables de syndicats...). Devant la complexité des structures et des procédures, on remarque une certaine "dépendance" ou "attente" de la population à l'égard de ses élus ou de ses leaders. Ces derniers semblent acquérir leur "légitimité" sociale de manière plus permanente et rapide de la part de la population. La participation populaire s'articule donc plus facilement par rapport aux structures politiques existantes.

e) L'animation

Par conséquent, les modalités d'encadrement de la participation populaire sont d'un autre type. Entre autres, l'animation "sociale" ou/et "socio-culturelle" semble beaucoup plus dépendante des canaux institutionnalisés de développement. Souvent l'animateur devient promoteur de programme ou "rassembleur" des élus. Evidemment, il est aussi important de connaître le rattachement organisationnel de l'individu-animateur en fonction des orientations de son action. De plus, on semble moins insister sur la "pédagogie" du processus d'animation (v.g. non-directivité, le groupe comme visée...) alors qu'au Québec, le processus d'animation sociale a été très près, par exemple, du processus d'éducation permanente et ils se sont mutuellement inspirés.

Nous devons, après la lecture de plusieurs documents à recevoir sur le sujet, articuler plusieurs éléments de recherche sur l'animation et la participation: deux concepts importants de notre séjour de recherche en Bretagne.

Nous avons été à même de constater comment la participation populaire est relative aux structures de pouvoir et à la nature des tissus sociaux bretons. Les perspectives comparatives prennent ici toutes leurs valeurs.

f) L'expérience du Mené

C'est à suite du constat de certaines analogies telles le phénomène de "vidage" de l'intérieur de la Bretagne, la fragilité des efforts de développement, la pauvreté de certaines zones, la lutte de "survivance" que j'ai été intéressé à mieux connaître l'intérieur de la Bretagne. C'est dans cette optique que je me suis rendu au pays du Mené.

C'est en 1965, à la suite d'enquêtes sociologiques de Paul Houée sur le développement du territoire qu'est mis sur pied le Comité d'Expansion du Mené (C.E.M.). C'est un pays soumis à l'exode de sa population vers les centres urbains, désarticulé par les transformations de l'agriculture, isolé des grands axes routiers, sans pôle important de croissance, avec un "esprit de clocher", dit-on. On peut déjà y voir beaucoup de similitudes avec notre "arrière-pays" de l'Est du Québec. Mais "Le Mené, c'est de fait un anti-pays", comme dira son ex-animateur Michel Martin\*, "un pays écartelé entre plusieurs pôles d'attractions urbaines". On décide donc de se regrouper (Une dizaine de communes à l'origine) et de faire participer la population à son propre développement. Pendant 10 ans, ce sont des luttes sur tel ou tel dossier, des efforts de concertation inter-communales, des revendications auprès de divers organismes, des réunions d'études et de réflexions. Depuis trois ans, ça surtout été l'élaboration d'un Plan d'Aménagement Rural (P.A.R.); ça été aussi des

---

(\*) Entretien avec Michel Martin au Comité d'Expansion Economique des Côtes-du-Nord, Mardi le 21 novembre 1978.

problèmes de relève, de permanents, de financement du comité. On m'a dit souvent que c'est l'histoire "d'un pays qui ne veut pas mourir". En 1978, c'est la fin du Comité d'Expansion Economique. On veut en faire un Syndicat mixte à la recherche d'un "contrat de pays"; on y regroupe maintenant 7 cantons ou 26 communes; on interroge le manque de collaboration intercommunales et de solidarité; on accuse la mentalité individualiste et "l'esprit de clocher"; on évalue le peu de force administrative et politique de l'ex-Comité d'Expansion du Mené et la nécessité de s'institutionnaliser davantage. Une telle volonté de développement micro-régionale peut être importante à évaluer, voire à comparer avec celle du J.A.L. par exemple même si cette dernière se situe dans un cadre géographique très différent (3 paroisses, population dispersée...).

En ce sens, je donne quelques adresses dans la partie "Carnet d'adresses" du présent rapport et plusieurs documents sont déposés au Centre de documentation du GRIDEQ, entre autre le plan d'aménagement rural du Mené, et des documents sur le développement micro-régional.

B. Rennes : un contact à entretenir

\*\* Plusieurs domaines et sujets de recherches réalisés à Rennes sont susceptibles de nous intéresser. Je signale donc certaines recherches ou projets de recherche en cours à l'Université de Haute-Bretagne, ainsi que certaines recherches réalisées par d'autres organismes (A.R.E.S., I.N.R.A....).

1. \*Recherches à l'Université de Haute-Bretagne et personnes-ressources

a) U.E.R. de Géographie et aménagement de l'espace

\*Plusieurs projets de recherche au niveau de la géographie de la Bretagne et sur l'agriculture en Bretagne. (Recherches commanditées...)

- Corentin CANEVET (géographie humaine)
- Jean PIHAN (géographie physique)

\* Laboratoire de géographie appliquée.

b) U.E.R. de psychologie, sociologie et sciences de l'éducation

\*La section de sociologie est actuellement en re-définition. Par contre, il existe des projets de recherche importants autour de la thématique: REGIONALISMES, RELATIONS INTER-ETHNIQUES ET PROBLEMES DE MINORITES et des études sur la Bretagne qu'il faut bien considérer. Plusieurs de ces projets s'articulent autour de la revue Pluriel qui s'intéresse aux relations inter-ethniques et aux problèmes des minorités. Dans le cadre de notre préoccupation au niveau du développement régional et notre perspective comparative avec la Bretagne:

- \* SIMON, PIERRE JEAN : L'ethnicité bretonne et l'analyse sociologique du mouvement breton.
- \* ELEGOET, FANCH : Langue et identité en Basse-Bretagne
- \* SIMON-BAROUH, IDA : Déculturation et reculturation en Bretagne.

c) U.E.R. Sciences et Techniques

\*C.E.R.U.R. (Centre d'étude au niveau de l'aménagement rural et urbain)

- responsable JOEL CLATIN

\*EVEN, ALAIN: questions économiques et politiques du développement

\*PERRON, RENE: Etude d'impact au niveau de l'implantation commerciale

\*Laboratoire de recherches économiques et sociales

- HUET, ARMEL : sociologie urbaine

- MESSU, MICHEL : étude sur la formation des animateurs.

d) U.E.R. de l'histoire et science politique

\*Etude du processus de changement social d'un canton du département de l'Ille et Vilaine

- depuis la révolution industrielle jusqu'à nos jours

- archives et entretiens en profondeur

- FRANCOIS LEBRUN ET JEAN QUENIART

\*Etude des coutumes et des traditions sur le massif armoricain (ouest de la France).

- I.A.R.E.H. (Institut armoricain de recherche économique et humaine)

- responsable : François LEBRUN

\*L'ESPAGNOL, ANDRE

- recherche sur l'histoire économique et sociale d'une ville en région (Le cas de St-Malo)

\*BOURDE, GUY

- histoire du syndicalisme

e) Atelier Universitaire Régional de Recherches et d'Aménagement Urbain et Rural (Projet de création). U.H.B. Rennes II

- On élabore actuellement la possibilité de former un atelier universitaire de recherche pluri-disciplinaire en vue de réaliser des recherches opérationnelles dans le domaine de l'aménagement en zone rurale et urbaine ainsi que l'analyse des problèmes sociaux et des mouvements sociaux liés à l'aménagement et à l'habitat.
- regroupement volontaire de laboratoire, d'équipe ou d'individus
- Projet qui pourrait être important dans le cadre de nos échanges.

2. \*Recherches à l'Université de Rennes I \*

- \* C.R.E.F.E. (Centre régional d'étude et de formation économique)
  - responsable: M. Henri Krier. (Faculté des sciences économiques  
Place Hoche, Rennes)
  - orientation économétrique
  - Publication de : CAHIERS ECONOMIQUES DE BRETAGNE

3. \*Recheches à l'Association Rennaise d'Etudes Sociologiques (A.R.E.S.)

- 1, Allée du GACET, 35100, Rennes
- Pour l'historique, voir le rapport de Bruneau, P., Dion, Y., Harvey, F., Mission d'Exploration en France sur les questions rurales et régionales. U.Q.A.R. mai 1977, pp. 31-35.
- Préoccupation importante au niveau de la fonction sociale de la recherche et de l'intervention

---

\* Voir le rapport de "Mission d'exploration en France sur les question rurales et régionales "Bruneau, Dion, Harvey; U.Q.A.R., mai 1977, pp. 22-25.

- Recherches sur la ville, comités de quartiers, diverses pratiques d'organismes populaires, les problèmes socio-culturels, le logement, la planification urbaine
- D'autres chercheurs se sont joint à l'ARES et font l'étude, dans les quartiers, de l'action sociale et de l'école. Trois architectes font des études d'aménagement.
- HUET, Armel; LAIGNEAU, Monique; KAUFMANN, Jean-Claude, MESSU, Michel et plusieurs autres...
- Publications plus récentes au niveau des vieillards, des garderies, des services sociaux ....
  - à recevoir et à déposer au Centre de documentation du GRIDEQ
- Dernière publication:  
KAUFMANN. J.C., LAIGNEAU, M. MESSU, M., L'intelligence morte du capital (étude sur le changement social). A.R.E.S. 1978.

4. \*I.N.R.A. (Institut national de recherche en agronomie)

- Station d'Economie rurale, 65, rue de Saint-Brieuc. 35000, Rennes
- responsable général: M. Gabriel Brown
- JEGOUZO, GUENAHÉL
  - Etude des disparités et de la pauvreté en milieu rural
- HENRY, JEAN- BAPTISTE
  - Etude sur l'agriculture de groupe
  - Etude de l'intégration de l'agriculture aux firmes agro-alimentaires capitalistes.
- LAMBERT, YVES
  - Etude de milieu rural et de ses mentalités
- HOUÉE, PAUL
  - Etude de développement micro-régional
  - Etude des processus d'intervention en milieu rural
  - Engagé dans la promotion des "contrats de pays" et dans l'intervention (Maire de Saint Gilles du Mené).
  - A écrit entre autres:  
"Coopération et organisations agricoles françaises"  
2 tomes, Paris, CUJAS, 1969

"Les étapes du développement rural"

2 tomes, Paris, Editions ouvrières, 1972.

"Quel avenir pour les ruraux"

Paris, Editions ouvrières, 1974.

- intéressé à des échanges avec Rimouski

5. \*Institut de géoarchitecture (Université de Brest)

- Dans la mesure des possibilités administratives du présent projet de coopération, il pourrait être très important de créer des contacts avec l'Institut de géoarchitecture de l'Université de Brest dû aux orientations et au champ de recherche de ces derniers.

- Maurice LE DEMEZET, Bernard Elog<sup>u</sup>ët, Marie Claire Corre,  
Yves Brien

- adresse: Faculté des Sciences, Université Bretagne Occidentale  
Brest

- voir document au Centre de documentation du GRIDEQ

\*\* J'ai voulu donner une liste "brute" des diverses recherches qui se font à Rennes; il faudrait par contre "différencier" les objets selon nos intérêts et besoins et envisager avec Rennes les rencontres et contacts à créer avec divers chercheurs. Deux thématiques peuvent se dégager globalement:

1. Etudes sur l'agriculture et la ruralité
2. Etudes sur les stratégies de développement.

- pouvoir des organisations, processus institutionnalisé de développement.

- \*\* Etant donné l'absence d'un organisme de regroupement de chercheurs (v.g. le "pendant" du GRIDEQ); il a été établi que le répondant officiel pour l'U.H.B. serait M. Michel Denis, président de l'Université. Pour faciliter les contacts "courants", M. Alain Even pourra être le délégué de ce dernier pour les affaires courantes et responsable à Rennes du contact avec Rimouski
  
- \*\* A la suite des échanges avec les chercheurs de l'U.H.B. et de Pau, on peut prévoir qu'un chercheur de Rennes pourrait se rendre à Rimouski à l'été 1979 dans le cadre du présent projet de coopération. Certains arrangements techniques sont à réaliser au niveau de la partie française.
  
- \*\* Un protocole d'échange doit être envoyé à MM Denis et Even de Rennes pour réactions et opérationnalisation.

C. Stage en Bretagne : trajets possibles

\*Dans le cadre de la présente mission, j'ai été amené à être attentif aux possibilités concrètes de réalisation d'un stage de recherche pour les étudiants de maîtrise en développement régional et du baccalauréat en sociologie. Je veux signaler ici un certain nombre de contacts et de rencontres possibles susceptibles de rendre le stage instructif et pertinent. En vue d'une opérationnalisation effective, il faudrait limiter davantage les étapes. Le stage est intitulé: Expériences de développement en régions périphériques.

\*Trajet possible et contacts\*

1. Etude documentaire à I.N.R.A. (Station d'économie rurale)  
- Rencontres avec personnes-ressources

2. Informations pour le territoire (Bretagne)  
- Association régionale d'information communale (ARIC)  
7, rue Poullain Duparc, Rennes  
M. Jacques Martin, tél: 30.16.90

3. Expériences plus micro-sociologiques. (Nord-Finistère)  
- PLOUDALMEZEAU. (Expérience de développement socio-culturel et global)

\*Syndicat à Vocation Multiple : SIVOM  
M. CARIOU (permanent syndical) (16.98) 89.10.48

\*Adjoint au maire:  
M. PATINEC (16.98) 89.11.03

\*Maire :  
M. ARZEL (16.98) 89.10.48

\*Union local d'Animation en milieu rural (U.L.A.M.I.R.)  
M. Lionel COUEDELO (16.98) 89.15.66

---

\* Ce trajet a été élaboré à la suite d'une rencontre avec M. Paul Houée.

4. Organismes de micro-développement

\*Vers le sud - QUIMPER

Le Comité d'Expansion de Cornouaille (C.E.C.O.R.)

- M. LE GUILLOU, 4 rue Vis, Quimper

- M. LE PENSEC (président du C.E.C.O.R.)

\*Vers l'est - MORLAIX

- La Société d'Economie Mixte d'études du Nord-Finistère  
(S.E.M.E.N.F.)

- Zone industrielle, KERIVIN, St-Martin des Champs

- M. François ARGOUARCH (responsable)

- M. Yvon LE COUSSE (Chargé de recherche) (16.98) 88.42.55

5. Organismes au niveau départemental

\*ST-BRIEUC

Le Comité d'Expansion Economique des Cotes du Nord

- M. Michel Martin (chargé d'études)

Place du Général de Gaule

Tél: 61.11.81

6. Autres expériences de développement micro-régional

\* au nord - DINAN (près de St-Malo)

Comité de développement du Pays de Dinan (C.O.D.E.P.R.A.N.)

- M. Louis Martin (maire de Quévert)

Tél: 39.21.35

7. Expériences de micro-développement dans un cadre urbain

\*Centre d'étude sociale du Pays de Rennes (C.E.S.P.A.R.)

- M. Léon Allain tél: 36.20.67 (poste 316)

- M. Léon Normand tél: 79.05.05

8. Rencontre avec diverses personnes-ressources préoccupées de développement à l'Université de Haute-Bretagne

(voir la partie du rapport portant sur les contacts à Rennes)

\*\* Le projet de stage pourrait s'élaborer à partir de telles adresses, même si elles semblent faire partie d'un même réseau. Il faudrait compléter l'information à partir de d'autres sources (contact avec U.H.B.) et limiter le plus possible les étapes.

D. L'agriculture de groupe : notes de lecture

\*Visite de deux centres de documentation sur l'agriculture de groupe

1. Union des groupement pour l'exploitation agricole (U.G.E.A.)

8, ave. MARCEAU. Paris

- Perspective surtout juridique et gestionnaire

- Contact : Bernadette Weber

2. Centre de documentation de l'agriculture de groupe (C.E.D.A.G.)

I.N.R.A. Station d'économie rurale

65, rue le Saint-Brieuc. Rennes.

- Contact : Michelle Chevalier

- Plusieurs documents sur les G.A.E.C.

\*Rencontres avec paysans : habituellement, on articule la question de l'agriculture de groupe autour du problème de la "relève"

\*Certains travaux de H. Nallet et C. Roger me sont signalés comme étant très important.

\*Toute la documentation sur l'agriculture de Groupe a été remise à Bruno Jean pour le compte de l'équipe de recherche sur l'agriculture de groupe. Voir Bruno Jean pour le sujet.

E. Le tourisme : notes de travail

\*J'ai abordé la question du tourisme surtout à l'Université de Pau avec les géographes Gilbert Dalla Rosa et Michel Chadeaud.

\*Visite de la vallée de l'Ossau dans les Pyrénées

\*Visite de Lourdes (tourisme religieux)

\*Visite de la ville de PAU (évolution à partir du phénomène touristique)

\*Recherche documentaire (Bibliothèque de géographie: Université de Pau)

- Quelques références:

1. Documentation touristique (bibliographie analytique internationale)

Centre d'Etudes du Tourisme

3, ave Robert Schuman, 13 - AIX-EN-PROVENCE

2. Les Cahiers du Tourisme publiés par le Centre d'étude du Tourisme (adresse ci-haut).

3. Revue de Tourisme (Organe officiel de l'AIEST (Association Internationale d'experts scientifiques du Tourisme))

Editeurs: Institut de recherches touristique de l'Université de Bernes, Case postale 2728, 3001 Bernes.

4. Union Internationale des Organismes Officiels de Tourisme (UIOOT)

Centre Internationale, C.P. 7

1211, Genève 20, SUISSE

\*Discussion avec Michel Chadeaud et Gilbert Dalla Rosa sur le phénomène touristique

1. Le tourisme comme produit industriel - soumis aux lois de l'offre et de la demande.

2. Le tourisme est fonction d'un certain mode de production, rapports sociaux de production.

3. Le tourisme comme ressource "imaginée", comme produit créé, artificiel.
  - création d'un espace matériel et immatériel (images touristiques)
4. Evolution du tourisme dans les Pays de l'Adour
5. Le tourisme comme ressource "d'appoint"
6. Le tourisme et le processus d'aculturation
7. Etudes de clientèles (M. Chadeaud)
  - La clientèle de Pau : Stations hivernales
  - La clientèle touristique de BIARRITZ
  - Le fait touristique à la frontière franco-espagnole en Pays Basque.

\*Approche globale : tourisme comme phénomène régional

- réf: Georges CAZES

Centre d'Etude Supérieur du Tourisme (Paris)

\*Prospectives pour un projet de recherche sur le tourisme dans l'Est du Québec. Eté 80 - Demande F.I.R. de démarrage.

\*Possibilités d'un séjour de recherche sur le tourisme dans l'Est du Québec (étude comparative) par Michel Chadeaud à l'été 80.

\*Les références et documents recueillis seront dans un premier temps intégrés au cours "Sociologie du loisir et du tourisme" et éventuellement serviront pour la recherche en tourisme.

F. Un protocole d'échange RIMOUSKI - PAU - RENNES:  
précision de certaines modalités

\*A la suite de rencontres avec divers chercheurs de l'Université de Haute-Bretagne (Rennes) et de l'Université de Pau, et à la lumière de l'expérience d'échanges de recherche réalisés jusqu'ici entre Pau et Rimouski, nous avons voulu préciser certaines modalités de fonctionnement au niveau des échanges.

1. Il nous est apparu nécessaire que chaque parti (québécoise et française) puisse poursuivre ou s'engager dans des objets de recherche et des problématiques qui lui soient propres, à condition que ces objets de recherche s'inscrivent à l'intérieur des quatre thèmes suivant :\*

1. Etude du milieu rural
2. Etude du rôle des villes dans les régions périphériques
3. Etude du tourisme et du loisir
4. Etude des stratégies de développement

La possibilité de réaliser un projet commun de recherche (définition de l'objet, problématique, opérationnalisation, analyse comparative) serait trop lourd et risquerait de ne pas respecter les énergies actuelles de recherche déjà engagées par chaque partenaire.

2. Par contre, pour en arriver à mieux définir une problématique du développement des régions périphériques, un séminaire de recherche ou colloque, regroupant au moins tous ceux qui ont participé aux échanges, devra être organisé à l'été 81 ou 82 en vue de permettre une réflexion plus fondamentale sur le thème des phénomènes de marginalité dans des ensembles régionaux en situation périphérique. Ce colloque pourrait avoir lieu au Québec ou en France. (Il avait d'ailleurs été prévu dans le projet original).

---

\* Ces thèmes ont été établis au niveau du projet de coopération: Etude comparée de phénomènes de marginalité dans des ensembles régionaux en situation périphérique: l'Est du Québec, les Pays de l'Adour et la Bretagne. (UQAR-GRIDEQ et Université de Pau).

3. Toute mission de recherche devrait comporter les phases suivantes:

- I. Elaboration d'un plan de recherche (et de séjour si possible) deux mois avant la mission. Le plan doit être soumis aux partenaires étrangers.
- II. Réactions de ces derniers quant au plan de recherche et de séjour . Inventaire des possibilités concrètes de réalisation. Envoi de documents de base, de références bibliographiques, des noms des principales personnes-ressources et des contacts possibles sur le terrain.
- III. Réalisation de la mission

\*Théoriquement, la mission devrait comporter les étapes suivantes. (Nous prenons comme exemple ici un séjour de courte durée) (21 jours)

- A. Rencontre des principaux partenaires étrangers
  - précision des objectifs de la mission
  - discussion sur l'état de la question
  - programmation finale du séjour
  - rencontre de certaines personnes-ressources dans le domaine concerné (5 jours)
- B. Travail sur le terrain à partir de contacts établis. (ou travail documentaire)
  - organisation de son propre travail
  - autonomie de déplacement (12 jours)
- C. Premier rapport de séjour et séminaire (précisions, échanges, approfondissements) de travail sur la question avec les partenaires (4 jours).

4. Entre les missions:

- A. Envoi d'un rapport écrit de mission aux partenaires étrangers
- B. Commentaires de ces derniers sur les résultats de recherche
- C. Suites possibles et diffusion...

5. CARNET D'ADRESSES BRETONNES

A. Université de Haute-Bretagne (Rennes II)

1. Adresse générale

Université de Haute-Bretagne  
6, ave. Gaston Berger  
35043, Rennes.

2. Présidence

Monsieur Michel Denis, président  
Université de Haute-Bretagne - Rennes II  
6, ave Gaston Berger  
35043 Rennes - Cadex  
Tél. (99) 59-20-33

3. U.E.R. - Géographie

Corentin Canevet  
U.E.R. de géographie et aménagement de l'espace  
Université de Haute-Bretagne (adresse ci-dessus)

4. U.E.R. Sociologie

Pierre Jean Simon  
U.E.R. de psychologie, sociologie et sciences de l'éducation  
Université de Haute-Bretagne (adresse ci-dessus)

Fañch Elegeat, (adresse ci-dessus)

5. U.E.R. Sciences et Techniques

M. Alain Even  
U.E.R. Sciences et Techniques (secrétariat)  
Université de Haute-Bretagne (adresse ci-dessus)  
Tél. (99) 59.20.33 (poste 321)

M. Armel Huet (même adresse)

Joël Clatin, C.E.R.U.R. (adresse ci-dessus)

6. U.E.R. Histoire et Science politique

Jean Quéniart  
U.E.R. histoire et science politique  
Université de Haute-Bretagne (adresse ci-dessus)

André L'Espagnol (adresse ci-dessus)

Guy Bourdé (adresse ci-dessus)

B. Université de Rennes I

C.R.E.F.E. (Centre Régional d'Etude et de Formation Economique)  
Faculté des Sciences Economiques et d'économie appliquée à la  
gestion  
9, rue Jean Maré  
35000 Rennes

M. Krier (adresse ci-dessus)

M. Mavellec (adresse ci-dessus)

C. A.R.E.S. (Association Rennaise d'Etudes Sociologiques)

1, Allée du Gacet  
35100, Rennes

Armel Huet (adresse ci-dessus)

Jean Claude Kaufmann (adresse ci-dessus)

Monique Laigneau (adresse ci-dessus)

Centre de documentation (adresse ci-dessus)

D. I.N.R.A. (Institut national de recherche agronomique)

Station d'Economie rurale  
65, rue de Saint-Brieuc  
35000, Rennes

M. Guénahel Jegouzo (adresse ci-dessus)

M. Jean Baptiste Henry (adresse ci-dessus)

M. Paul Houée (adresse ci-dessus) tél. 59.29.52

M. Yves Lambert (adresse ci-dessus)

C.E.D.A.G. (Centre d'Etude sur le développement de l'agriculture  
de groupe)  
(adresse ci-dessus)

E. Brest(Université de Bretagne Occidentale)

Maurice Le Demez  
Institut de géoarchitecture  
Faculté des Sciences et Techniques  
Université de Bretagne Occidentale  
29200, Brest.

F. Adresses de divers organismes de développement

\* PLOUDALMEZEAU

M. Lionel Couëdelo  
Union local d'animation en milieu rural (U.L.A.M.I.R.)  
Rue Amedée LEMEUR, Ploudalmezeau  
Tél. (16.98) 89.15.66

M. Cariore  
Syndicat Intercommunal à Vocation Multiple (S.I.V.O.M.)  
Tél. 89.10.48

M. Patinec  
17, ANPERHENT, Ploudalmezeau  
Tél. 89.10.48

M. ARZEL (maire de Ploudalmezeau)  
Tél. 89.10.48

\* MORLAIX

M. François Argouarch  
Société d'Economie Mixte d'Etudes du Nord Finistère (S.E.M.E.N.F.)  
Zone industrielle, Kerivin, St-Martin des Champs  
Tél. (16.98) 88.42.55

M. Yvon Le Cousse (adresse ci-dessus)

\* QUIMPER

M. Le Pensec (président)  
Comité d'Expansion de Cornouaille (C.E.C.O.R.)  
4, rue Vis, Quimper

M. Le Cuillou (adresse ci-dessus)

\* St-Brieuc

M. Michel Martin  
Comité d'Expansion Economique des Cotes du Nord  
6, Place du Général de Gaule  
22000 St- Brieuc  
Tél (96) 61.11.81

\* DINAN

M. Louis Martin  
Comité de développement du Pays de Dinan (C.O.D.E.P.R.A.N.)  
Dinan  
Tél. 39.21.35

\* RENNES

M. Jean Allain  
Centre d'Etude sociale du Pays de Rennes (C.E.S.P.A.R.)  
Tél. 36.20.67 (poste 316)

6. QUELQUES LIVRES A LIRE

Dans le but de se préparer pour une mission de recherche en Bretagne, il serait bon de lire quelques livres généraux susceptibles de nous fournir des données de base sur la situation bretonne. Voici quelques indications de lecture.

\* Guides généraux

- MEYNIER, André

Atlas et géographie de la Bretagne

Paris, Flammarion, 1976.

- RENOUARD, Michel (sous la direction de ...)

Guide de Bretagne

Rennes, Ed. Ouest-France, 1977

\* Ouvrages "synthèse"

- LE LANNOU, Maurice

La Bretagne et les bretons

Paris, P.U.F., 1978. Coll. "Que sais-je?" no. 1750.

- OLIVIER, F.

Bretagne (Breizh)

Marabout, Flash Actualité, no. 7

- WAQUET, Henri et Regis de Saint-Jouan

Histoire de la Bretagne

Informations et conjonctures,

21 rue Danielle Casanova, 75001, Paris.

\* Histoire

- CROIX, A et GUIFFAN, J.

Histoire des bretons

Paris, Nathan, 1977

- DELUMEAU, Jean (sous la direction de ...)  
Histoire de la Bretagne  
Toulouse, PRIVAT, 1969.

- PLANSON, G. et KOSHANEG, E.  
Histoire de la nation bretonne  
Paris, La table ronde, 1977.

\* Géographie

- PHILIPPONNEAU, M.  
Géographie de la Bretagne  
Plourin-Morlais, Ed. Skol Vreiz, 1976

- LE LANNOU, Maurice  
Géographie de la Bretagne (2 vol.)  
Rennes, Plébon, 1950-52

- LERHUN, Pierre-Yves  
Géographie économique de la Bretagne  
Ed. Breiz. s.d. (1973).

\* La question bretonne

- CELIB  
Bretagne: une ambition nouvelle. Saint-Brieuc  
Presse Universitaire de Bretagne, 1976.

- DULONG, Renaud  
La question bretonne  
A. Colin, 1975.

- PHILIPPONNEAU, Michel  
Debout Bretagne!  
Saint-Brieuc, Presses Universitaires de Bretagne, s.d. (1970)  
La Gauche et les régions  
Paris, Culman-Levy, 1967.

\* Agriculture

- BERGER, Suzanne

Le paysan contre la politique

Paris, Seuil, 1977

- GROUPE DE RECHERCHE BRETONNE

L'agriculture en Bretagne : dynamisme ou domination

Morlaix, Ed "ar Falz" Nouvelle série no 13-14-15, (avril-juin 1976)

\* Art

- DEBIDOUR, V.-H.

L'art de Bretagne

Paris, Arthaud, 1978



ORDRE DE MISSION

Dans le cadre de la coopération franco-québécoise,

Monsieur Hugues DIONNE

professeur du département des lettres et sciences humaines à l'Université du Québec à Rimouski, est chargé d'une mission en France.

Au cours de cette mission qui se déroulera du 13 novembre au 2 décembre 1978, Monsieur DIONNE se rendra à l'Université de Rennes et à l'Université de PAU pour participer à l'étude comparative des problématiques concernant les stratégies de développement des régions périphériques.

A son arrivée à Paris, Monsieur DIONNE entrera en communication, par téléphone (502-1410), avec le conseiller adjoint à l'éducation à la délégation générale du Québec à Paris, 66 rue Pergolèse, Paris 16e ainsi qu'au terme de sa mission en France afin de prendre rendez-vous avec lui et faire part de l'état des travaux réalisés au cours de sa mission.

Dans les trois semaines suivant la fin de sa mission, Monsieur DIONNE s'engage à présenter au directeur de la direction des Affaires éducatives du ministère des Affaires intergouvernementales un rapport de ses activités et des résultats obtenus.

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui faciliteront à Monsieur DIONNE l'accomplissement de sa mission.



Le Directeur,

*Gisele Gariépy*  
GISELE GARIEPY

Québec, le 19 octobre 1978.

PROGRAMME DE SÉJOUR

DATES: du 13 novembre 1978 au 2 décembre 1978

LIEU(X): 1. Rennes (université) et région de Bretagne  
2. Pau (université)

BUT(S): 1. Etude comparative des problématiques concernant les stratégies de développement des régions périphériques (participation sociale et animation) Rennes.  
2. Connaître la place faite au tourisme dans une perspective d'aménagement intégré des ressources en région périphérique. Pau.

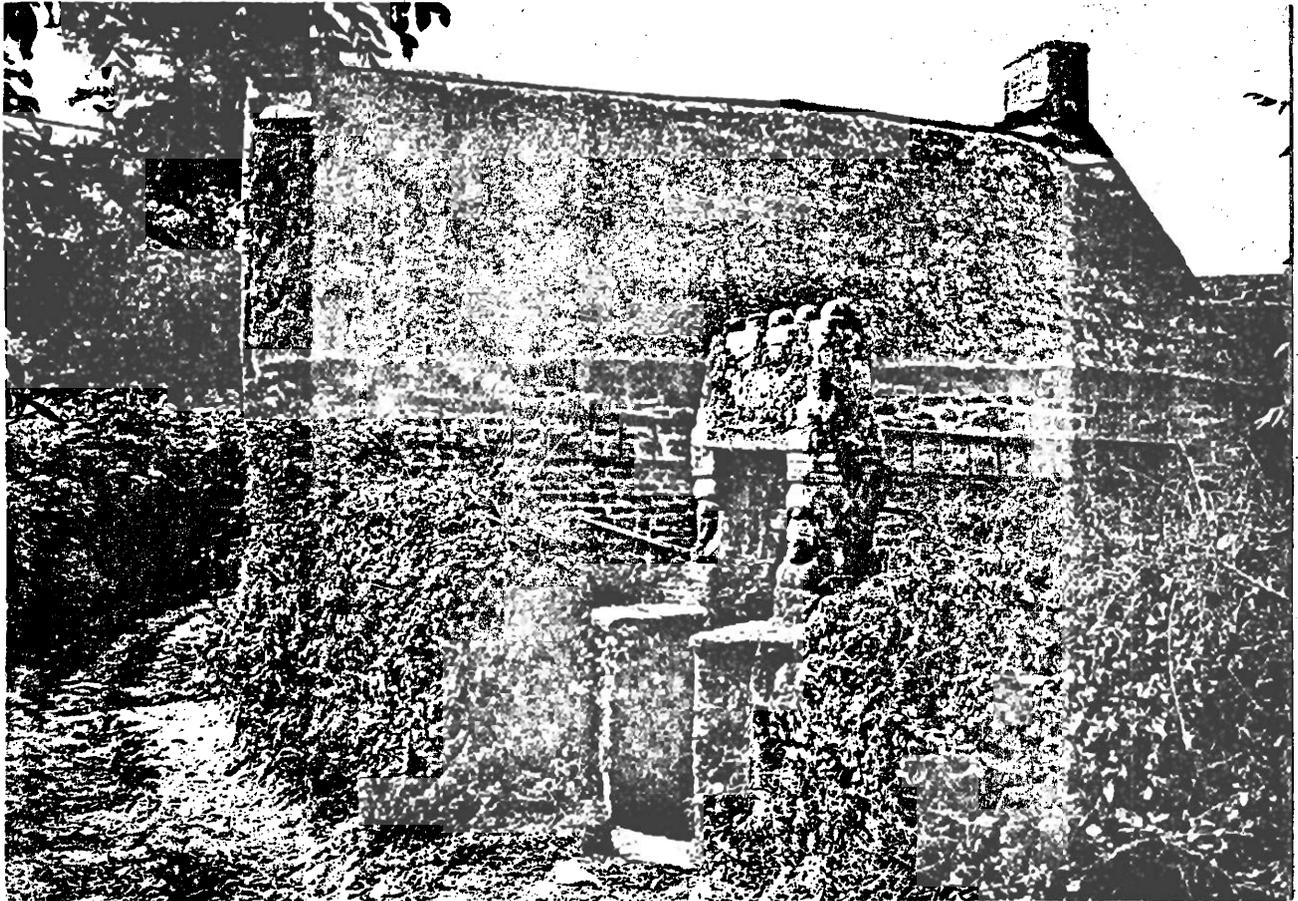
TRAVAUX ENVISAGÉS: 1. Rapport de mission (documentations, ...)  
2. Rapport de recherche : l'animation sociale et le développement régional : étude comparative de deux expériences.  
3. Le tourisme comme ressource de développement en région périphérique : l'Est du Québec et les Pays de l'Adour (matériaux de réflexion).

CONTACT PRIS (annexer la lettre d'acceptation de l'institution d'accueil, avec les dates précises, sans quoi la candidature sera refusée)

- 1. M. Michel Denis, président de l'Université de Haute-Bretagne.
- 2. M. Armel Huet et Alain Even, Université de Haute-Bretagne.
- 3. M. Claude Vienney, Collège Coopératif de Paris.
- 4. M. Gilbert Dalla-Rosa et M. Michel Chadefaud, Université de Pau et des Pays de l'Adour.

CONTACTS SOUHAITÉS

1. M. Paul Houce.



Hugues Dionne  
Département des Lettres et  
Sciences humaines  
Université du Québec à Rimouski

[Faint, illegible text covering the majority of the page]

